

Indicateur de position intelligent

SISTO-SK-i

Pour robinets à déplacement linéaire
Course 5 - 46 mm

Livret technique



Copyright / Mentions légales

Livret technique SISTO-SK-i

Tous droits réservés. Les contenus de ce document ne doivent pas être divulgués, reproduits, modifiés ou communiqués à des tiers sauf autorisation écrite du constructeur.

Ce document pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

© SISTO Armaturen S.A., Echternach, Luxembourg 11/10/2018

Sommaire

Recopieur de position intelligent	4
Recopieur de position intelligent pour robinets à déplacement linéaire	4
SISTO-SK-i.....	4
Description de produit SISTO-SK-i.....	4
Applications principales.....	4
Conditions de service	4
Matériaux	4
Conception	4
Avantages.....	4
Documents complémentaires.....	4
Indications nécessaires à la commande	4
Caractéristiques techniques.....	5
Caractéristiques techniques complémentaires de l'électrovanne SISTO-SK-i.....	6
Caractéristiques techniques.....	6
Caractéristiques techniques complémentaires de l'électrovanne SISTO-SK-i AS-i	7
Cotes et poids.....	8
Caractéristiques mécaniques	8

Recopieur de position intelligent

Recopieur de position intelligent pour robinets à déplacement linéaire

SISTO-SK-i



Description de produit SISTO-SK-i

SISTO-SK-i est un recopieur de position intelligent pour robinets à déplacement linéaire, doté d'un indicateur de position avec des LEDs de couleurs indiscutables. L'initialisation automatique sur le terrain ou via la conduite du processus permet le réglage convivial des positions extrêmes.

SISTO-SK-i comprend la mesure en continu de la course et un module d'analyse basé sur un microcontrôleur. La position du robinet est affichée par les LEDs sur le boîtier ; de plus, elle est transmise aux sorties tout ou rien.

SISTO-SK-i est raccordé par un connecteur M12. Après l'initialisation, il est immédiatement opérationnel.

Applications principales

- Biotechnologie
- Chimie / chimie fine
- Industrie agroalimentaire et industrie des boissons
- Industrie pharmaceutique
- Process industriels

Conditions de service

Caractéristiques

Paramètre	Valeur
Course [mm]	5 - 46
Température min. autorisée [°C]	≥ -30
Température max. autorisée [°C]	≤ +60

Matériaux

Tableau des matériaux disponibles

Désignation	Matériau	Code matériau
Boîtier	Matière plastique noire	PA66-GF30
Raccordement électrique M12	X2CrNiMo17-12-2	1.4404

Conception

- Sortie défaut binaire
- Raccordement électrique par connecteur M12
- Recopieur de position compact pour le montage sur robinets à déplacement linéaire
- Contrôle en continu de la course par microcontrôleur
- Recopie de la position d'ouverture et de fermeture
- Affichage d'état et de position par 4 LEDs

Directives

Directive CEM	2014/30/UE
Directive ROHS	2011/65/UE

Normes

Degré de protection EN 60529	IP64
Classe de protection EN 61140	Classe de protection III

Variantes

- Interface AS
- Boîtier en acier inoxydable (1.4404)
- Électrovanne 3/2 voies intégrée (types d'actionneur SF et OF)

Avantages

- Utilisation aisée grâce aux touches
- Initialisation à distance
- Connexion optionnelle à un bus de terrain AS-i
- Surfaces lisses facilitant le nettoyage

Documents complémentaires

Remarques / Documents

Document	Référence
Notice de service SISTO-SK-i / SK-i AS-i	8676.81

Indications nécessaires à la commande

Pour toutes les demandes de prix et toutes les commandes, prière d'indiquer les informations suivantes :

Versions

Version	Description
S0	Recopieur de position 24 V
S5	Recopieur de position 24 V avec électrovanne
A0	Recopieur de position AS-i
A5	Recopieur de position AS-i avec électrovanne

Tableau des matériaux disponibles

Matériau	Description
K0	Matière plastique PA66-GF30
00	Acier inoxydable 1.4404

Conception

Conception		Diamètre de la membrane [MD]
00	SISTO-C LAP	-
01	SISTO-C LAP.520	30 - 65
02	SISTO-C LAP.520	92 - 115
03	SISTO-C LAP.520/ 530	168

Exemple de commande : SK-i 50 K0 02

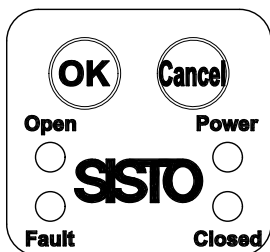
- 1. Version recopieur de position 24 V
- 2. Matériau : PA66-GF30
- 3. SISTO-C LAP.520 MD 92 - 115

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques SISTO-SK-i 24 V

Caractéristiques électriques	
Raccordement	Connecteur rond M12, 8 broches
Tension de service	24 V +/- 10 %
Courant absorbé [mA]	env. 80
Durée de marche	100 %
Sorties Tout ou Rien	24 V, max. 100 mA, résistant aux courts-circuits
-	Ouvert
-	Fermé
-	Incident
Entrées Tout ou Rien	24 V, Low : 0 - 3 V, High : 18 - 24 V
-	Initialisation à distance

Affichage et éléments de commande



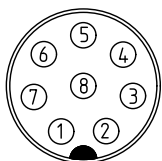
Fonction

Power (sous tension)
OPEN (ouvert)
Closed (fermé)
Fault (incident)

Couleur de la LED

Vert
Orange
Jaune
Rouge

Brochage SISTO-SK-i 24 V



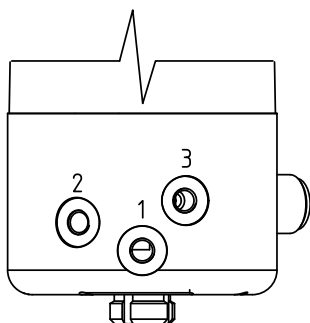
Broche

1
2
3
4
5
6
7
8

Utilisation

+24 V
Sortie TOR ouverte ¹⁾
0 V
Sortie TOR fermée ¹⁾
Entrée TOR Teach In ²⁾
Entrée TOR électrovanne ²⁾³⁾
Sortie TOR incident ¹⁾
Non utilisé

Raccordement pneumatique

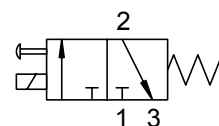


Raccordement

1
2
3

Utilisation

Air moteur
Actionneur
Air sortant



1) Sortie binaire
2) Entrée binaire
3) Uniquement sur électrovanne intégrée

Caractéristiques techniques complémentaires de l'électrovanne SISTO-SK-i

Caractéristiques électriques

Caractéristiques électriques	
Courant absorbé [mA]	env. 35

Caractéristiques pneumatiques

Caractéristiques pneumatiques	
Raccordement	Filetage mâle M5
Débit [$l_N/min.$]	15
P max [bar]	10
Qualité de l'air comprimé	ISO 8573-1 3/3/3

Matériaux

Matériaux	
Raccordement pneumatique	1.4404

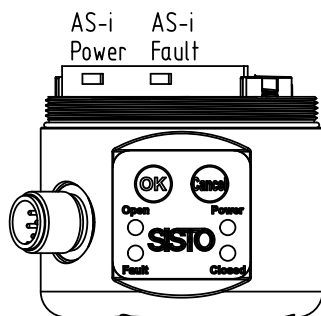
Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques SISTO-SK-i AS-i

Caractéristiques électriques	
Raccordement	Connecteur rond M12, 5 broches
Tension d'alimentation [V]	26,5 - 31,6
Courant absorbé [mA]	env. 110
Durée de marche	100 %
Spécification AS-i	V3.0

Profil interface AS	
Configuration d'E/S	7
ID-Code	A
ID1-Code	*
ID2-Code	E

Affichage et éléments de commande



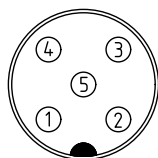
Fonction

- Power (sous tension)
- OPEN (ouvert)
- Closed (fermé)
- Fault (incident)
- AS-i-Power
- AS-i-Fault

Couleur de la LED

- Vert
- Orange
- Jaune
- Rouge
- Vert
- Rouge

Brochage SISTO-SK-i AS-i



Broche

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Utilisation

- AS-i +
- Non utilisé
- AS-i -
- Non utilisé
- Non utilisé

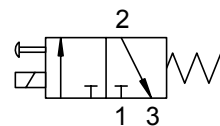
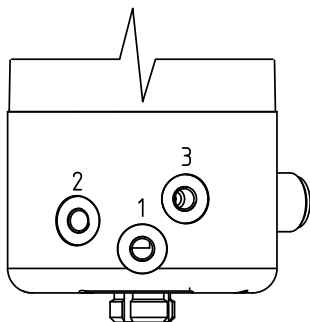
Raccordement pneumatique

Raccord

- 1
- 2
- 3

Utilisation

- Air moteur
- Actionneur
- Air sortant



Caractéristiques techniques complémentaires de l'électrovanne SISTO-SK-i AS-i

Caractéristiques électriques

Caractéristiques électriques	
Courant absorbé [mA]	150 max.

Matériaux

Matériaux	
Raccordement pneumatique	1.4404

Caractéristiques pneumatiques

Caractéristiques pneumatiques	
Raccordement	Filetage mâle M5
Débit [l _N /min.]	15
P max [bar]	10
Qualité de l'air comprimé	ISO 8573-1 3/3/3

Entrées SISTO SK-i AS-i (point de vue maître AS-i)

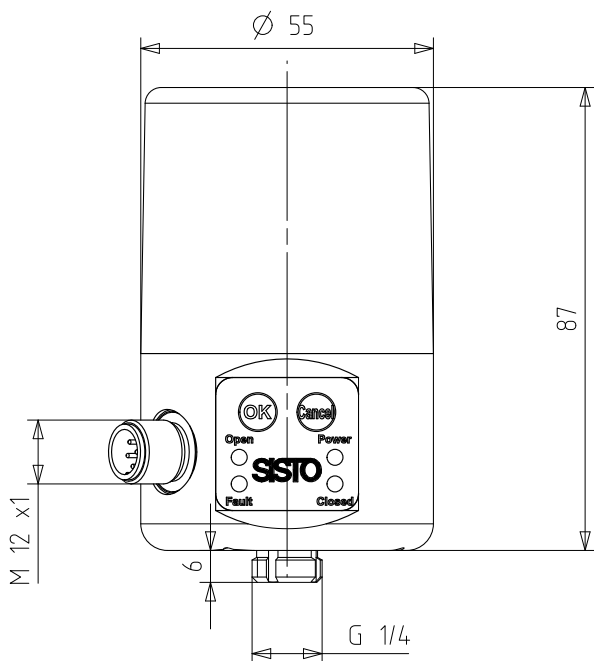
Entrées (point de vue maître AS-i)		
DI0	Position OUVERTURE	0 = non ouvert 1 = ouvert
DI1	Position FERMETURE	0 = non fermé 1 = fermé
DI2	Opérationnel	0 = fonctionnement normal 1 = mode d'initialisation
DI3	Incident	0 = fonctionnement normal 1 = incident 1 Hz en alternance = le robinet n'est pas initialisé

Sorties SISTO SK-i AS-i (point de vue maître AS-i)

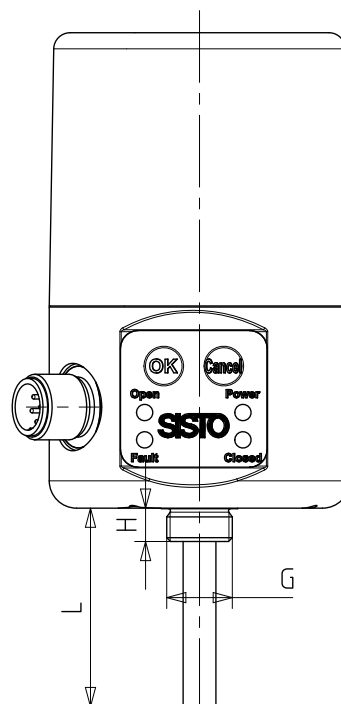
Sorties (point de vue maître AS-i)		
DO0	Commande vanne pilote	0 = vanne pilote non activée (si existante) 1 = vanne pilote activée
DO1	Non connecté	-
DO2	Activer la fonction « Teach-in »	0 = fonctionnement normal 1 = mode d'initialisation
DO3	Non connecté	-

Cotes et poids

Cotes / Poids



SISTO-C LAP



SISTO-C LAP.520

Caractéristiques mécaniques

Caractéristiques mécaniques SISTO-SK-i / SK-i AS-i

Cotes	[mm]
Diamètre	55
Hauteur	87
Course	5 - 46

Variante robinets à déplacement linéaire⁴⁾

Actionneur	LAP	LAP.520/530		
Variante	00	01	02	03
L [mm]	-	38	38	59
G	G¼	M12 x 1	M18 x 1	M18 x 1
H [mm]	6	6	6	8

Poids

Poids [kg]	
PA66-GF30	0,170
1.4404	0,470

4) Autres équipements sur demande



SISTO Armaturen S.A.
18, rue Martin Maas • L-6468 Echternach
Tel.: +352 325085-1 • Fax: +352 328956
E-Mail: sisto@ksb.com
www.sisto.lu

A KSB Company • The KSB logo, consisting of the letters "KSB" in a bold, blue, sans-serif font, followed by a stylized blue square icon containing a white lowercase letter "b".